

SR65 VFG

Funk-Anlegetemperaturfühler
Wireless Contact temperature sensor

EasySens

Drahtlos - Batterielos
Wireless - Battery-less

CYLON

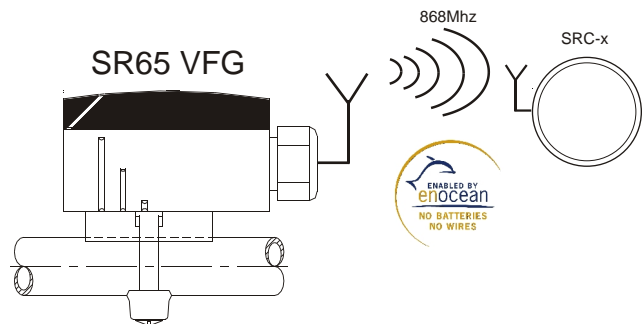
DE - Datenblatt

Technische Änderungen vorbehalten
Stand 28.06.05

EN - Datasheet

Subject to technical alteration
Issue date 28.06.05

26000...



Anwendung

Batterieloser Funk-Anlegefühler zur Temperatur- und Lüftungsregelung in Verbindung mit den Empfängerschnittstellen SRC-x und übergeordnetem Reglersystem.

Temperaturmessung an Rohren und gewölbten Flächen. Messwerterfassung für das übergeordnete Reglersystem. Übertragung mittels Funk-Telegrammen gemäß EnOcean-Standard an den Empfänger. Mit integriertem Temperatursensor und solarbetriebenen Energiespeicher für einen wartungsfreien Betrieb.

Typenübersicht

SR65 VFG Anlegetemperaturfühler

Hinweis: Alle Typen können anstatt mit solarbetriebenen Energiespeicher auch mit Batteriebetrieb geliefert werden (Typ BAT)

Normen und Standards

CE-Konformität: 89/336/EWG Elektromagnetische Verträglichkeit
R&TTE 1999/5/EC Radio and Telecommunications
Terminal Equipment Directive

Standards: ETSI EN 301 489-1: 2001-09
ETSI EN 301 489-3: 2001-11
ETSI EN 61000-6-2: 2002-08
ETSI EN 300 220-3: 2000-09

Die allgemeine Zulassung für den Funkbetrieb gilt für alle EU-Länder und für die Schweiz.

FCC ID: S3N-SRXX
Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit Part 15/FCC Rules.

Der Betrieb unterliegt den folgenden Bestimmungen:
(1) das Gerät darf keine schwerwiegenden Störungen verursachen und
(2) das Gerät muss sicher gegen Störungen sein, speziell gegen Störungen, die ein Fehlverhalten des Gerätes verursachen.

Achtung: Änderungen oder Modifikationen des Gerätes, welche nicht ausdrücklich von Thermokon genehmigt sind, führen zur Aufhebung der FCC Betriebs-Zulassung

Application

Battery-less radio contact sensor for temperature control in connection with the receiving interfaces SRC-x and higher-graded control systems.

For measuring temperature on pipes and arched surfaces. Detection of measuring values via the higher-graded control system. Transmission to receiver by means of radio telegrams according to EnOcean standard. With Integrated temperature sensor and solar energy storage for maintenance-free operation.

Types available

SR65 VFG Contact temperature sensor

Remark: All Types are also available with battery (Type BAT) instead of solar powered energy storage.

Norms and Standards

CE-Conformity: 89/336/EWG Electromagnetic compatibility
R&TTE 1999/5/EC Radio and Telecommunications
Terminal Equipment Directive

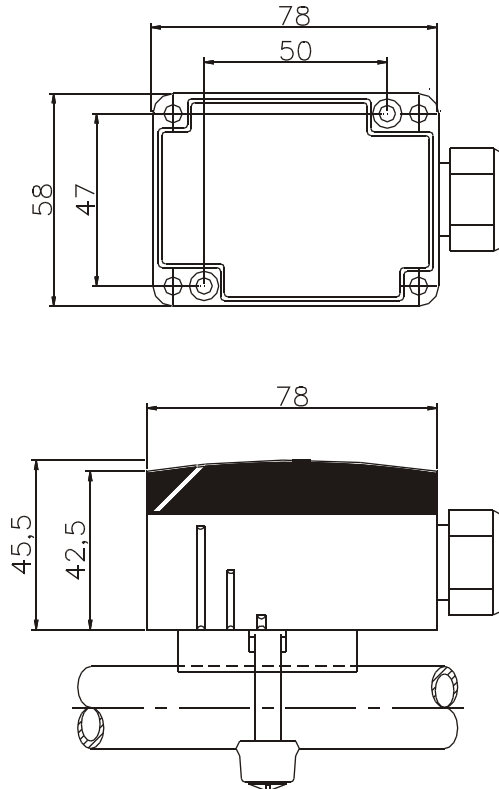
Standards: ETSI EN 301 489-1: 2001-09
ETSI EN 301 489-3: 2001-11
ETSI EN 61000-6-2: 2002-08
ETSI EN 300 220-3: 2000-09

The general registration for the radio operation is valid for all EU-countries as well as for Switzerland.

FCC ID: S3N-SRXX
This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Cylon may void the FCC authorization to operate this equipment.

Abmessungen (mm)**Dimensions (mm)****Montagehinweis**

Die Geräte werden in einem betriebsfertigen Zustand ausgeliefert. Gegebenenfalls muss nach längerer Lagerung der Funksensoren in Dunkelheit, der interne solarbetriebene Energiespeicher nachgeladen werden. In der Regel geschieht dies automatisch während der ersten Betriebsstunden im Tageslicht. Siehe hierzu Hinweise „Solar Energiespeicher“.

Die Montage erfolgt mittels Spannband. Zur besseren Wärmeübertragung zwischen Fühler und Messmedium, Wärmeleitpaste verwenden. Um Eindringen von Kondensat zu vermeiden, Fühler nach Möglichkeit auf der Rohroberseite montieren.

Zur optimalen Platzierung und Empfangsreichweite bitte die „Informationen zu Funk“ auf den folgenden Seiten beachten.

Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Hinweise in unserem INFOBLATT THK.

Zubehör optional

- (SB2“) Spannband für 2“ Rohre und Spritze Wärmeleitpaste ca. 0,5cm³
 (SB900) Spannband L=900mm und Spritze Wärmeleitpaste ca. 0,5cm³

Mounting Advice

The devices are supplied in an operational status. Probably, the internal solar energy storage must be reloaded after a longer storage of the radio sensors in darkness. In principle, the reloading process is done automatically during the first operating hours in daylight. For this purpose, please refer to the remarks “solar energy storage”.

Fixing by tightening strap. Use contact fluid for better heat transfer between sensor and measuring medium. For avoiding condensate logging, mount sensor on top surface of the tube, if possible.

For an optimum location and receiving range, please see the “radio information” on the following pages.

Please note the general remarks in our “INFOBLATT THK”.

Optional Accessories

- (Sb2“) Tightening strap for 2“ pipes and syringe with contact fluid approx. 0,5cm³
 (SB900) Tightening strap L=900mm and syringe with contact fluid approx. 0,5cm³